



Centrale
Studentenraad

College van Bestuur
Postbus 19268
1000 GG Amsterdam

Nieuwe Achtergracht 170
1018 WV Amsterdam
(020) 525 3726
csr@studentenraad.nl
studentenraad.nl/csr

| | | | |
|----------------|--|-------------|--|
| Datum | 26 oktober 2018 | Ons kenmerk | CSR-1819-02 |
| Contactpersoon | Malou Sprinkhuizen | E-mail | csr@uva.nl |
| Bijlage(n) | - | | |
| Betreft | Instemmingsverzoek Studentenstatuut 2018-2019 | | |

This is a bilingual letter. The English version can be read below.

Geacht College van Bestuur,

Bij dezen wil de Centrale Studentenraad (*hierna: CSR*) reageren op het instemmingsverzoek voor het Studentenstatuut 2018-2019 (*hierna: Studentenstatuut*). De CSR stemt in met het Studentenstatuut.

De CSR wil graag zijn tevredenheid uiten over het snelle opzetten van de werkgroep. Het is erg fijn dat de CSR vroeg wordt betrokken in het proces en dat er ruimte is om veranderingen die hij graag zou zien op tijd te kunnen aangeven.

De CSR wil benadrukken dat hij de Engelstalige versie van dit document zo snel mogelijk wil ontvangen. Hierdoor zullen de internationale leden van de verschillende studentenraden mee kunnen denken en kan hun input meegenomen worden in de werkgroep. Bovendien zal dit ervoor zorgen dat ook alle internationale studenten hun rechten kunnen lezen. Graag zou de CSR de volgende keer bij het instemmingsverzoek ook de Engelse versie ontvangen. Zonder de Engelse versie kunnen de internationale leden uit de CSR niet hun mening vormen over het document.

Bovendien is de CSR van mening dat een Engelse versie altijd beschikbaar moet zijn, desnoods achteraf. Zonder de belofte van een Engelse versie voor het Studentenstatuut, zal de CSR helaas niet kunnen instemmen.

Ook verzoekt de CSR u een toegankelijke samenvatting op te stellen. De CSR denkt graag mee in de werkgroep over hoe dit het best kan worden opgezet. Door deze op de UvA website te plaatsen, kunnen de studenten gemakkelijk zien welke rechten zij hebben.

De CSR hoopt u hiermee voldoende geïnformeerd te hebben en is beschikbaar voor eventuele vragen.

Dear Executive Board,

The Central Student Council (*hereafter: CSR*) would hereby like to respond to the request for consent of the Studentenstatuut 2018-2019 (*hereafter: Studentenstatuut*). The CSR consents to the Studentenstatuut.

The CSR wants to express their satisfaction with the quickness of the installation of the working group. The CSR is pleased to be involved early in the process, so there is space to indicate the CSR's preferred changes in time.

The CSR would like to stress that it is looking forward to receiving the English version of this document as soon as possible. This will allow the international members of the council to contribute, and to ensure their input can be included in the working group. Moreover, this will ensure the international students being able to read their rights. In future occasions, the CSR would prefer to receive the English version along with the request for consent. Without this version, the international CSR members are unable to form their opinion.

On top of that, the CSR believes an English version should always be available, if necessary after the consent. Without the promise an English version of the Studentenstatuut will be made available, the CSR shall, unfortunately, be unable to consent.

The CSR also requests you to set up an accessible summary, in both Dutch and English. The CSR would like to discuss how to set this version up during the working group. By placing this on the UvA website, the students can easily see which rights they have at the university.

The CSR hopes to have informed you adequately and is available for possible follow up questions.

Met vriendelijke groet,



Roeland Voorbergen
Voorzitter CSR 18|19

~